Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 29:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (Stało się to) po wyjściu króla Jechoniasza i królowej-matki,\* i dworzan, eunuchów,\*\* \*\*\* książąt Judy i Jerozolimy oraz kowali i ślusarzy z Jerozolimy.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) <x>120 24:8</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: urzędników dworskich; nie musi chodzić o eunuchów w sensie anatomicznym, zob. <x>10 39:1</x>; <x>290 59:3-5</x>; <x>300 39:3</x>, 13;<x>300 52:25</x>. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>10 39:1</x>; <x>300 39:3</x>; <x>300 52:25</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>120 24:14-16</x> [↑](#footnote-ref-5)